

4080

C I L S S

Comité Permanent Inter-Etats de lutte  
contre la sécheresse dans le Sahel

P A R O C

Projet Régional d'Appui aux Organismes Céréaliers

RAPPORT DIAGNOSTIC  
SYTEME D'INFORMATION SUR LES MARCHES  
PROPOSITIONS D'ALMELIORATION

Office des Produits Vivriers du Niger  
(O.P.V.N.)

RAPPORT PROVISOIRE

Présenté par M. Moussa CISSE  
sur demande du PAROC

MAI 1991.

## SOMMAIRE

Page

0. <u>PREAMBULE</u>	1
1. <u>CONSTATS, DESCRIPTION DE L'EXISTANT</u>	
1.1. <u>Cadre Général</u>	1
1.2. <u>Le Système d'Information sur les Marchés           de l'Office des Produits Vivriers du Niger.</u>	3
1.2.1. Les marchés suivis	3
1.2.2. Dispositif d'enquête	4
1.2.3. Equipement disponible	4
1.2.4. Les produits et les prix suivis	4
1.2.5. Transmission des données	5
1.2.6. Traitement et analyse des données	5
1.2.7. Diffusion et Périodicité	6
1.2.8. Utilisation effective et potentielle	6
1.2.9. Difficultés particulières	7
1.2.10. Qualité de l'information	7
1.2.11. Financement du SIM	9
2. <u>RECENSEMENT DES BESOINS DES UTILISATEURS</u>	11
3. <u>ANALYSES CRITIQUES, CONCLUSIONS RECOMMANDATIONS</u>	15
3.1. Remarques d'ordre général	15
3.2. Conclusions/Recommandations	17
3.3. Contributions éventuelles du PAROC	19
3.4. Tableau synoptique	20

## A N N E X E S

1. Termes de références
2. Liste des personnes rencontrés
3. Extrait Contrat-Programme OPVN-ETAT  
Période "1990-92"
4. Carte du Niger
5. Enquête sur les marchés, Questionnaire (V1-V4)
6. Enquête pour étalonnage des Unités de Mesures  
Locales (UML), Questionnaire (V5)
7. Exemple Tableau sur les prix  
Rapport mensuel du 05.02.91
8. Budget prévisionnel du SIM/OPVN  
Période "Janvier 91 - Décembre 91".
9. Copie lettre et questionnaire
10. Maquette du Projet de Rapport sur les prix pour publication  
à la Radio et au journal.
11. Exemple tableau de comparaison des prix  
Rapport Mensuel du 05.02.91

Bibliographie :

1. Contrat - Programme OPVN - ETAT (Période 1989-92)
2. Plan d'Opération du Projet Stock de Réserve / NIGER  
pour la période 1990-92
3. AMIRA ,  
Amélioration des méthodes d'investigation et de recherche  
appliquées au développement  
  
Brochure n° 58,  
Politiques céréalières et Information Statistique  
Février 1990
4. Note "Etudes et Conjoncture" n ° 11, Mars 1991,  
DAEP/ Ministère du Plan / NIGER
5. Population du Sahel  
Indicateurs démographiques et socio-  
économiques des Pays Membres du CILSS  
CERPOD/INSAH/CILSS 1989.
6. Bulletin SAP n° 3 / NIGER
7. Ministère du Plan / Niger  
Les réformes du Marché Céréaliier  
Mesures de libéralisation et évolution  
des filières céréalières  
"Document de travail", Mars 1991.

## Préambule

Le présent rapport a été établi à la demande du Projet Régional d'Appui aux Organisme Céréaliers (PAROC) en application des résultats de la rencontre des Directeurs Généraux des Offices/Organismes Céréaliers tenues dans la première quinzaine de décembre 90 à Ouagadougou.

Conformément aux termes de référence (Voir ANNEXE I) la mission s'est déroulée sur le terrain à Niamey du 25 Avril au 7 Mai 1991.

IL y a lieu de souligner cependant que cette période a coïncidé avec la préparation de la conférence nationale au Niger. Ce qui a rendu très difficiles les contacts avec les intéressés; les différents services de l'Administration fonctionnant au ralenti.

Cependant les contacts avec l'OPVN et certains services techniques directement ou indirectement impliqués dans la collecte ou l'utilisation des informations sur les marchés (Voir ANNEXE II, liste des personnes rencontrées) ont permis de recueillir des éléments d'appréciation assez importants pour faire le travail requis.

*C'est l'occasion pour moi de remercier tous les collègues nigériens qui ont accepté de m'accorder une partie de leur précieux temps et de me fournir des informations importantes.*

Dans la première partie du présent Rapport il a été jugé nécessaire de faire état du cadre général qui justifie la mise en place d'un Système d'Information sur les Marchés au Niger, c'est à dire le cadre institutionnel.

Dans une 2e étape il a été fait l'inventaire de l'existant et le recensement des besoins en informations des utilisateurs, résultats du dépouillement des réponses aux questionnaires; et ce sur la base du canevas indiqué.

Le dernier volet du Rapport est consacré aux analyses critiques, recommandations, aux contributions supplémentaires envisageables pour l'amélioration du SIM de l'OPVN.

Le tableau synoptique résume en fin de rapport les remarques et recommandations formulées ainsi que les structures responsables.

## 1. CONSTATS, DESCRIPTION DE L'EXISTANT

### 1.1. CADRE GENERAL

Le Niger pays sahélien n'a pas échappé à la vague de libéralisation qui a touché les pays de la sous-région qui ont été ainsi amenés à réviser leur politique économique en général, agricole et céréalière en particulier avec comme toile de fonds :

- désengagement de l'Etat dans certains secteurs de l'économie ;
- libéralisation du marché céréalier notamment en incitant les opérateurs économiques nationaux à occuper certains créneaux importants tenus jusque là par les services étatiques.

Dans le cadre du Programme d'Ajustement Structurel (PAS) financé par la Banque Mondiale, le Gouvernement du Niger a mis

en oeuvre des réformes importantes concernant le fonctionnement du marché céréalier et le rôle de l'Office des Produits Vivriers du Niger (O.P.V.N.). Ces réformes ont été justifiées notamment par le constat suivant : échec des activités de stabilisation des prix à la production et à la consommation menées dans le passé, incohérence dans la gestion des stocks de céréales.

Ainsi les réformes entreprises ont porté sur les points suivants :

- l'activité de l'OPVN est réorientée vers la gestion d'un stock de sécurité n'excédant pas 80.000 tonnes de céréales, le stock de stabilisation doit disparaître, les achats et ventes de l'OPVN sont limités au renouvellement du stock de sécurité, soit le tiers (1/3) de ce stock;
- les achats et ventes de l'OPVN se font au prix du marché, et non plus à des prix officiels, une procédure par appels d'offres au niveau des grossistes est utilisée;
- l'OPVN continue son rôle social (ventes en zones reculées, aide d'urgence); mais les conditions de cession des céréales sont explicitées de façon à évaluer les subventions que l'OPVN doit recevoir pour couvrir les coûts que l'office n'a pas à supporter;
- la limite aux ventes annuelles du tiers du stock de sécurité n'est dépassée qu'en cas de déficit alimentaire exceptionnel;

...

C'est de ce cadre que le Système d'Information sur les Marchés (SIM) lancé en Mai 1989 et mis en place en 1990 au niveau de l'OPVN, placé lui même sous la tutelle du Ministère de la Promotion Economique, trouve sa justification.

Le SIM est rattaché au "Service des Etudes et Système d'Information le marché des céréales" -création très récente- lui-même sous tutelle de la Direction de l'Exploitation de l'OPVN.

En effet dans le CONTRAT-PROGRAMME OPVN-ETAT pour la période 1989-92, notamment au niveau du Titre V "Orientations Stratégiques pour la période 1989-92", Article 7, il est fait mention de "la constitution de centre de données pour les informations relatives au marché céréalier". (voir ANNEXE III). Cet article spécifie également les missions de l'OPVN après sa restructuration intervenue en Juin 86 et le Projet de réhabilitation de Juin 87.

Il y a lieu de rappeler en effet que l'OPVN crée par décret du mois d'Août 1970 avait comme principales missions :

- l'organisation de la commercialisation des produits vivriers
- la constitution des stocks régulateurs en vue notamment de stabiliser les prix à la production et à la consommation.
- la préparation et l'exécution des programmes d'aides alimentaires.

Aussi les réformes précitées concernant le marché céréalier ont-elles fait apparaître de manière claire l'abandon des interventions directes de l'Office (par les achats) au profit des interventions indirectes : SIM et appels d'offres pour acquérir des céréales.

Autrement dit une participation plus active des opérateurs économiques privés sur le marché céréalier est vivement

encouragée; ces derniers ayant besoin d'informations fiables et régulières pour intervenir de manière efficace.

## 1.2. LE SYSTEME D'INFORMATION SUR LES MARCHES DE L'OPVN

L'objectif visé au départ était d'informer régulièrement les Responsables et décideurs politiques dans l'administration et les bailleurs de fonds sur l'évolution des prix pratiqués sur les marchés en vue de prendre des décisions opportunes "raisonnées". Cependant au fil du temps le SIM va s'intéresser aussi, on le verra plus loin, aux agents économiques intervenant sur le marché céréalier.

Pour le démarrage du SIM un atelier a été tenu en Avril 89 qui a réuni les cadres nationaux, le CILSS/DIAPER, les bailleurs de fonds et les personnes ressources ayant une expérience en matière de système d'information.

La première semaine de collecte a démarré effectivement à partir du 29 Mai 1989.

IL convient de souligner cependant que déjà en 1985 les magasiniers de l'OPVN collectaient des prix sur près de 40 marchés ; la centralisation et le traitement étant assurés par une cellule centrale animée à Niamey par la FAO.

Un exemplaire de ce travail n'a pas été fourni cependant.

Le rôle de l'OPVN comme indiqué tantôt consiste, entre autres, actuellement à la constitution et à la gestion d'un stock de sécurité fixé à 80.000 tonnes de céréales locales.

Ce stock est acquis ou renouvelé (au 1/3), en principe, sur le marché local par appels d'offres si les conditions du marché s'y prêtent ou par offres publiques dans des situations particulières.

En d'autres termes la commercialisation du mil, du sorgho, et du maïs est donc assurée par les commerçants locaux qui doivent, pour ce faire, disposer d'informations rapides (fraîches) et fiables sur les prix pratiqués, les excédents commercialisables notamment au niveau des zones excédentaires et le niveau d'approvisionnement dans les zones déficitaires.

Dès lors les groupes potentiels ciblés par l'information fournie par le SIM sont l'OPVN et les bailleurs de fonds; mais aussi les paysans producteurs, les commerçants, les consommateurs, et autres intéressés directs (ONG p.e.).

### 1.2.1. Les marchés couverts par le SIM de l'OPVN

Les marchés suivis actuellement par le SIM sont répartis en trois catégories : marché de collecte, marché de regroupement et marché de consommation.

Présentement le SIM couvre cinquante (50) marchés répartis comme suit :

- 46 marchés à l'intérieur du Niger
- 4 marchés dans le Nord du Nigéria (dont 1 marché de collecte et 3 marchés de regroupement).

Il y a lieu de souligner que les 98 % des 46 marchés intérieurs suivis par le SIM se situent dans la moitié sud du pays, en dessous d'une ligne droite située légèrement au nord de TANOUT.

(Voir ANNEXE IV, Zone concentration des marchés suivis).

### 1.2.2. Dispositif d'enquêtes et de contrôle

Le dispositif d'enquête et de contrôle du SIM de l'OPVN se compose comme suit :

- 1 chef du SIM
- 46 enquêteurs titulaires (+ 46 suppléants)
- 2 agents de saisie et de contrôle des données  
(dont 1 en initiation/formation)
- 3 contrôleurs par département
- 2 cadres expatriés  
(1 expert allemand et 1 volontaire français).

Soit donc 92 agents enquêteurs sur le terrain auxquels s'ajoutent ceux chargés de suivre les marchés du nord Nigéria. Des changements d'enquêteurs ont dû être opérés à la suite de la compression intervenue au niveau de l'OPVN qui a touché certains enquêteurs déjà formés.

Pour la mise en place de la méthodologie de collecte le SIM a bénéficié de l'appui méthodologique de l'animation locale du DIAPER et de certaines structures nationales.

Il y a lieu de rappeler que les enquêteurs du SIM de l'OPVN sont les agents de l'OPVN, du Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage et du Ministère du Plan.

Le chef du SIM partira en formation (études supérieures) pour une durée de deux (2) ans à la rentrée prochaine; et son remplaçant sera à pied d'oeuvre à partir du 01 juillet 1991.

Le 2e agent de saisie, en place depuis février pour seconder le premier dans le travail de saisie et contrôle des données, suit actuellement des cours d'initiation en informatique.

### 1.2.3. Equipement disponible

- . 1 ordinateur IBM-PC
- 1 deuxième ordinateur acheté par la GFA/RFA en  
voie d'expédition
- 1 imprimante FX 1000 Epson
- 2 onduleurs
- . logiciels : - dBase pour la saisie  
- Symphony (transfert de données sous  
formes de rapports)  
- Wordperfect  
- Statsgraphics

### 1.2.4. Les produits et les prix suivis

Sept (7) produits sont actuellement suivis par le SIM.

Il s'agit du mil, du sorgho, du maïs, du niébé, du riz paddy, du riz local décortiqué et du riz importé.

Quant aux prix relevés, il s'agit de :

- prix de collecte
- prix détail/consommation
- prix demi-gros.

L'estimation des quantités, données censées contribuer à expliquer, pour une large part, la formation des prix dans les différentes zones est trop approximative pour ne pas dire



absente. Selon les informations recueillies les agents de collecte éprouvent d'énormes difficultés pour obtenir ces données; les commerçants n'étant pas toujours disposés à fournir les informations désirées, arguant du fait que les enquêteurs demandent toujours les prix et quantités mais ne viennent jamais les consulter au moment des appels d'offre.

Le mode de collecte des prix repose sur les enquêtes par interview des commerçants (Voir ANNEXE 5, questionnaire V1-V4). Cette seule procédure comme recueil d'information sur les prix pratiqués, même si la collecte se fait à des points différents du même marché pour pouvoir obtenir par la suite le prix moyen, cette procédure donc laisse une porte ouverte à la collecte d'informations biaisées.

C'est une méthode qui mérite d'être revue et améliorée.

La balance étant utilisée le plus souvent pour les transactions portant sur le riz, les opérations d'achats/ventes des autres céréales se font par le "TIA" Unité de Mesure Locale "UML" qui change d'une localité à l'autre, dans la même saison et paraît-il sur le même marché.

Mais ceci contrairement à ce que pensent certains interlocuteurs n'est pas un handicap insurmontable.

Cette difficulté peut effectivement trouver une réponse avec une stratégie précise et bien suivie.

Les étalonnages des unités de mesures locales (UML) effectués actuellement toutes les six (6) semaines sous formes de questionnaire (Voir ANNEXE 6, questionnaire V5) permettront au bout d'une période bien donnée d'avoir des données de référence satisfaisantes mais seulement au cas où les pesées sont faites selon les normes requises à l'aide des balances sensibles et similaires.

#### 1.2.5. Transmission des données

Le mode transmission des données sur les prix et quantités des chefs lieux de département au siège du SIM à Niamey est la poste (courrier).

Le téléphone n'est utilisé que pour joindre le département au cas où le questionnaire envoyé par ce dernier n'est pas arrivé à Niamey à la date préalablement fixée ou s'il y a des erreurs sur les prix ou le remplissage des fiches.

#### 1.2.6. Le traitement et l'analyse des données.

Les données collectées font l'objet d'un traitement informatisé.

Quant aux analyses faites jusqu'à maintenant elles portent essentiellement sur des commentaires sur les tendances. Ce qui s'explique, pour une large part, par le fait que les analyses plus approfondies ne peuvent se faire sans une estimation satisfaisante des quantités transigées ou présentes sur les marchés (milieu rural) et sans connaissance des stocks réels ou tout au moins potentiels détenus par les commerçants (en milieu urbain).

Même si ces données étaient disponibles il se poserait un sérieux problème de ressources humaines pour le faire :

le Chef du SIM est seul actuellement à mener de paire et le contrôle au niveau siège et l'analyse. Les experts sensés l'assister ne sont pas encore totalement opérationnels.

#### 1.2.7. La diffusion et la périodicité des rapports

Les prix de collecte, détail et demi-gros sont diffusés par le canal de deux catégories de rapports complémentaires :

- une publication "rapide" sans commentaire (par 15 jours)
- une publication mensuelle avec un commentaire sur les tendances des prix pratiqués sur les marchés.

Ces rapports sont tirés en deux cents (200) exemplaires dont 100 directement par le SIM de l'OPVN et les 100 autres par l'animation locale du DIAPER. Ces derniers exemplaires sont le plus souvent destinés à l'étranger.

Concernant la portée géographique des informations du SIM seule une enquête d'opinion pourrait donner une réponse précise à ce sujet.

Cependant à l'étape actuelle compte tenu de la non publication par les médias (Radio, journal), on peut estimer sans grand risque que la portée n'est très grande à l'intérieur du pays.

En effet les publications "rapides" et les rapports mensuels édités en français sont destinés pour l'essentiel aux services étatiques, aux organismes sous-régionaux et internationaux présents à Niamey ou au niveau des chefs lieux de département et aux SIM des pays du CILSS.

Et dans un pays de près de 7.650.000 habitants (données de 1989 actualisées) où le taux d'alphabétisation des populations âgées de plus de 15ans est de 16 à 20%; on peut aisément imaginer la portée des informations sur les prix.

#### 1.2.8. Utilisation effective et potentielle des publications du SIM

Les informations publiées par le SIM ne font pas encore l'objet de larges diffusions pour les raisons invoquées tantôt.

À l'heure de la libéralisation, les utilisateurs potentiels des informations sur les prix pratiqués et les quantités disponibles/transigées sur les marchés sont légion (administration, bailleurs de Fonds, agents économiques nationaux privés, instituts de recherche, ONG, ...).

Mais les utilisateurs réels sont plus difficiles à repérer au stade actuel du développement du SIM de l'OPVN.

Cependant certains interlocuteurs ont, à des degrés divers, mis en exergue l'importance des informations du SIM et indiqué l'utilisation qui en a été faite.

A cet effet on peut citer les exemples suivants :

- Ministère du Plan : à la suite de la libéralisation initiée à partir de 1984, il a été question en 1990 de mener une étude/évaluation de l'impact des différentes réformes prises (dont la redynamisation du marché céréalier). Cette étude menée avec l'appui du PNUD -qui a recruté un consultant pour évaluer ces réformes- a bien utilisé les données du SIM sur les prix.

- la note de conjoncture trimestrielle de la Direction de l'Analyse Economique et de la Planification du Ministère du Plan pour bien étoffer ses analyses prend également en compte

les données du SIM (cf. Note "Etudes et Conjoncture N°11 de Mars 1991).

- le Système d'Alerte Précoce (SAP), sous la tutelle du Cabinet du Premier Ministre; (cf. SAP, Bulletin N°3, Mars 91);
- La Direction de la Statistique et de la Démographie (DSD) du Ministère du Plan, notamment la "Branche Agriculture" utilise souvent les données du SIM collectées sur les 46 marchés intérieurs; l'intérêt à ce niveau réside dans le calcul du PIB. Le prix au producteur pratiqué sur les marchés permet en effet de valoriser la production nationale et les semences. La production valorisée défalquée de la consommation intermédiaire donne la valeur ajoutée. Et c'est de la somme des valeurs ajoutées des différentes branches de l'économie rapportée au nombre d'habitants qu'on obtient le PIB/tête.

Cependant comme indiqué tantôt l'utilisation effective par les agents économiques nationaux (paysans producteurs, consommateurs ruraux et urbains, commerçants notamment) ne peut être obtenue avec précision qu'avec une évaluation/enquête d'opinion. Et ce d'autant plus que c'est seulement à partir du mois d'avril passé qu'il a été institué une "publication rapide" - qui passera par les médias - pour, en plus des anciens clients", s'adresser au grand public (producteurs, consommateurs, petits commerçants).

Une évaluation externe du SIM est prévue d'ailleurs pour le début du mois de juin 1991.

Le rapport de cette évaluation servira de document de base pour "le séminaire avec les utilisateurs des informations du SIM de l'OPVN" fixé au début de juillet 1991 à Niamey.

#### 1.2.9. Difficultés particulières

Les difficultés rencontrées pour le fonctionnement du SIM ont été répertoriées comme suit :

- a. Conversion des Unités de Mesure Locale (UML) en mesures standard à savoir le kilogramme (kg). Les UML varient d'un marché à un autre, d'une région à une autre.
- b. Manque de ressources humaines au niveau de la Cellule Centrale pour l'analyse des données.
- c. Délais trop longs pour le remboursement des préfinancements effectués par l'OPVN sur la partie du budget supportée le DIAPER. A ce propos d'ailleurs les préfinancements effectués par l'OPVN sur budget SIM 1990 ne sont pas encore totalement remboursés par la Composante Nationale chargée de la gestion des Fonds du DIAPER.
- e. ligne de téléphone du Chef SIM, liaison directe avec les départements coupée.
- g. Niveau des indemnités de collecte relativement faible eu égard aux distances à parcourir et aux moments de présence à respecter pour couvrir les marchés suivis par le SIM..

#### 1.2.10. Qualité de l'information

La fiabilité de l'information dépend de sa qualité ou vice versa.

Il faut reconnaître que la qualité de l'information publiée par le SIM de l'OPVN n'est pas admise par tous. Et ceci est lié à plusieurs facteurs .

Une bonne partie de cet état de fait tient au délai de publication, relativement long à mon avis.

Ainsi les publications actuelles suivent schématiquement le cheminement suivant :

- . 1 semaine sur 2 pour la collecte des données;
- . 10-15 jours pour transmission (par poste) à Niamey; saisie et traitement/analyse;
- . 5-7 jours pour envoi aux intéressés dont les départements.

Pour le SIM de l'OPVN les rapports sont disponibles à temps.

Mais par rapport à l'idéal on est en droit de se poser la question à savoir si l'effet recherché (influer sur les décisions d'achat/vente et transferts des agents économiques nationaux) se produira réellement avec des délais de publication des rapports aussi longs.

Les informations sont collectées 1 semaine sur 2 sur tous les marchés suivis :

- marchés hebdomadaires: au moment où le rapport parviendra aux destinataires (15-20 jours après la collecte) le niveau des prix peut probablement changer;

- Marchés de détail/consommation : c'est encore plus patent car sur ces marchés la variable "prix" est plus sensible aux mouvements quotidiens de l'offre et de la demande.

Autrement dit les publications actuelles du SIM de l'OPVN ne peuvent servir les opérateurs économiques privés désireux d'avoir des données "fraîches".

IL a été aussi fait état des variations trop importantes des prix pratiqués au cours d'une même journée sur un marché de collecte.

Des assertions de ce genre avaient été avancées par ailleurs, mais un suivi très régulier de certains marchés importants a finalement démontré que les variations étaient moins importantes qu'on le croyait.

La qualité de l'information est aussi, pour une large part, tributaire des facteurs suivants :

- la méthodologie de collecte utilisée
- la représentativité des marchés suivis
- l'agent chargé de la collecte.

Or la méthodologie du SIM de l'OPVN repose sur l'interview des commerçants (Voir ANNEXE 5, questionnaire V1-V4). Comme indiqué plus haut les données fournies par ces derniers ne sont forcément des données exactes.

D'ailleurs certains estiment que le SIM de l'OPVN devrait prendre, s'agissant des prix du riz paddy et du riz décortiqué, directement les données des enquêteurs de la Cellule Suivi-évaluation de la filière riz de l'Office National des Aménagements Hydroagricoles (ONAHA), car ils émettent des réserves sur la fiabilité des prix de riz collectés par les agents du SIM.

La qualité de l'information dépend également de la façon dont elle est présentée : mieux elle est présentée, facile à lire et à exploiter elle sera.

Or les bulletins de publication "rapide" tout comme les rapports mensuels contiennent des tableaux difficiles à lire, donc à exploiter.

Certains utilisateurs des publications du SIM constatés ont eu à mettre en exergue les difficultés qu'ils éprouvent à lire les nombreux tableaux trop petits et pleins de chiffres.

(Voir ANNEXE 7, Extrait Rapport sur les prix du 05.02.91).

#### 1.2.11. Financement du SIM

Le fonctionnement du SIM de l'OPVN est assuré par :

1. le Fonds de roulement (Fdr) alimenté par des fonds de Contrepartie de l'aide alimentaire allemande;

2. le Projet DIAPER (Diagnostics Permanents)/CILSS

La phase actuelle de ce projet prendra fin en avril 92.

*Une extension est anticipée, mais encore assurée.*

Le budget de fonctionnement du SIM co-financé par le FDR et le projet DIAPER a été calculé dans le cadre du 3e "Plan d'Opération" pour la période "1990-92".

Pour la période "Janvier91-Décembre91", il s'élève à 31.340.000 FCFA - salaires non compris. (Voir ANNEXE 8).

Ce budget de fonctionnement est supporté par :

le FDR/RFA pour 61,7 %

le DIAPER pour 38,3 %

Le budget planifié pour la période "Janvier 91 - Décembre92" s'élève à 77,5 millions de F CFA.

Les postes les plus importants :

. Frais fonctionnement	35,0 Mio
dont Fdr	23,4 Mio
Diaper	11,6 Mio (1)
. équipement - Voiture 4X4	5,0 Mio
- ordinateur, imprimante	1,5 Mio
. Formation longue durée du Chef du SIM	7,5 Mio
. Evaluation externe	3,5 Mio
. Séminaire sur le SIM (après évaluation)	2,5 Mio

(1) à condition que le Projet DIAPER soit renouvelé au delà de 4/92.

La particularité de ce financement est qu'il est assuré par deux sources (hormis l'OPVN, et les deux Ministères précités pour les salaires) qui observent des années budgétaires différentes, à savoir :

Fdr : 1 janvier - 31 décembre

Diaper : 1 mai - 30 avril

Mais ceci ne devrait en rien gêner le fonctionnement normal du budget qui a été établi suivant une programmation bien précise.

Il y a lieu de souligner que si le Plan d'Opération cité tantôt donne une idée claire des activités à mener selon une chronologie précise, il n'en demeure pas moins qu'il comporte quelques erreurs au niveau de l'estimation des coûts à supporter.

Au cours des séances de travail il a été longuement question du fonctionnement du budget du SIM.

En effet s'il ne se pose aucun problème pour le déblocage de la partie supportée par le FDR, il n'en est pas de même pour la partie couverte par le DIAPER. Cette partie est préfinancée par l'OPVN mais son remboursement accuse de sérieux retards à telle enseigne que le fonctionnement normal du SIM en souffre.

Il a été donné à titre d'exemple l'exercice 90-91 où l'OPVN avait préfinancé 4.724.760 F CFA dont 2.227.690 F CFA remboursés, les justificatifs du reliquat soit 2.4977.070 F CFA ont été transmis à la Composante Nationale chargée de la Gestion des Fonds du DIAPER.

Le téléphone du Chef SIM - à la charge du DIAPER, selon budget - est coupé présentement, certains bimestres pour l'exercice 90-91 n'ayant pas été payés.



## 2. RECENSEMENT DES BESOINS DES UTILISATEURS

Pour faire le travail de recensement des besoins des utilisateurs de l'information une lettre transmettant un questionnaire a été envoyée à 13 services et organismes nationaux et internationaux pour être récupéré dans une semaine. (Voir ANNEXES 9a et 9b).

Mais ce délai a été jugé trop court par les interlocuteurs contactés par la suite, et ce compte tenu de la tension pré-conférence nationale qui régnait à Niamey et indiquée au préambule.

Malgré tout une bonne partie des questionnaires envoyés a pu être récupérée.

Les données recueillies ont été complétées par les informations puisées des réponses aux questionnaires envoyés quatre (4) mois plutôt par le SIM lui même pour recueillir les avis et suggestions des utilisateurs de ses publications sur les prix; le cachet du service et la signature du répondeur faisant foi.

### . Utilisateurs :

Les utilisateurs réels actuels des informations du SIM sont les suivants :

- OPVN
- Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage
  - . Direction des Etudes et de la Programmation
  - Cellule de Suivi des Politiques Agricoles
- Ministère du Plan
  - . Direction de la Statistique et de la Démographie
  - . Direction de l'Analyse Economique et de la Planification
- Cabinet du Premier Ministre
  - . Système d'Alerte Précoce (SAP)
- Bailleurs de Fonds.

On peut avancer émettre l'hypothèse que les agents économiques privés (commerçants, paysans, consommateurs notamment) ne sont pas encore touchés par les publications.

Cependant il est envisagé sous peu le passage à la presse parlée (Radio) et écrite (journal) pour un échantillon de 16 marchés (Voir ANNEXE 10, Projet de maquette du Rapport).

Les besoins des utilisateurs des informations du SIML sont résumés dans le tableau qui suit.

# SYNTHESE DES BESOINS EN INFORMATIONS DES UTILISATEURS DU SIM

- 12 -

Information souhaitée	Niveau de signification 1)	Périodicité 2)	Période de disponibilité souhaitée 3)	diffusion souhaitée médium	langue	Degré de priorité 4)
1) Prix des céréales (mil, sorgho, maïs, riz) et du niébé. Production, consommation, demis -gros	Provincial, régional, national	4	Début semaine, Fin trimestre (dès parution)	Bulletin, tableau carte, graphe	Français, Haoussa Djerma	1
2) Prix mil Nord Nigéria	Province	3	10 du mois	"		2
3) Flux internes/frontaliers	National, régional	2		"	"	2
4) Quantités disponibles, commercialisées sur les marchés	National, régional	3	Fin trimestre	Bulletin	"	2
5) Quantités de céréales importées (y compris les dons)	National	3,2	Fin mois	Bulletin		1
6) Variations inter-annuelles des prix à la production et à la consommation	Provincial	3	Fin mois	Bulletin		2
7) Informations sur tous produits agricoles	Régional	2	Fin mois	Bulletin	"	1
8) Taux de change (naïra/ FCFA)	Régional	4	Fin semaine	Bulletin		2
1) Provincial, national, régional						
2) 1-Annuel; 2-Trimestriel; 3-Mensuel; 4-Hebdomadaire; 5-Journalier						
3) Période à laquelle les données doivent être disponibles au plus tard						
4) 1-Hautement Prioritaire; 2-Assez Prioritaire; 3-Prioritaire						



En se référant au tableau ci-après d'une part et d'autre part aux réponses aux questionnaires du SIM et aux entretiens eus avec les utilisateurs réels actuels, les besoins exprimés par les utilisateurs appellent les commentaires suivants :

. Information souhaitée

Elle diffère selon les intéressés :

- . décideurs/services nationaux et internationaux :  
prix et quantités/flux céréaliers nord Nigéria notamment
- . commerçants : prix et quantités

Selon les informations recueillies une bonne partie des céréales consommées au Niger vient du nord du Nigéria. Le niveau des prix des céréales pratiqué au Niger est largement tributaire des cours de céréales au Nigéria. Aussi les décideurs tout comme les opérateurs économiques privés attachent-ils beaucoup d'importances à la connaissance des flux céréaliers qui varient souvent selon la céréale considérée.

À titre d'exemple pour le mil, on note un flux Sud-Nord entre le département de Zinder et celui d'Agadez et des flux Sud est - Nord Ouest partant de Maradi, Konni et du Nigéria en direction de Tahoua et Niamey.

Pour le riz :

Il y a aussi l'axe Tillabery-Marché Mondial ou Tillabery-Maradi/agadez.

Un autre axe : "Les marchés de la vallée du Fleuve approvisionnent Niamey qui redistribue une partie du riz national vers les villes du Nord et de l'Est". Parallèlement le riz importé arrive directement dans les principaux marchés de gros.

. Niveau de signification (portée géographique) souhaitée

- . national et régional

. Périodicité

Elle est courte pour les opérateurs privés : par semaine.

Elle est relativement plus étalée dans le temps pour les bailleurs, Ministère du Plan (Comptabilité Nationale) : par mois, par trimestre, par an.

. Période de diffusion souhaitée

Pour les décideurs : le 15 de chaque mois ou par mois pour les prix.

. Diffusion souhaitée

- . médium : - Journal  
- Radio
- . langues : - français  
- Haoussa et djerma (Radio).

. Degré de priorité

- . Hautement prioritaire : - Prix de collecte,

- détail/consommateur
- Flux frontaliers
- Informations sur tous les produits agricoles.

. Assez prioritaire : - Quantités commercialisées par produit  
 - Prix marchés Nord Nigéria

. Prioritaire : - Taux de change

Quelques suggestions des utilisateurs ont été également tirées du questionnaire du SIM. Elles portent pour l'essentiel sur les points suivants:

- une analyse plus poussée et des graphiques pour accompagner les tableaux et des informations plus fiables sur les flux.
- compléter la liste des produits suivis en ajoutant l'arachide et le blé;
- Commentaires très limités par rapport à l'abondance des tableaux;
- Faire apparaître dans le journal l'évolution des stocks par région;
- Faire apparaître un tableau avec des prix mini et maxi (2 colonnes : prix de collecte et prix détail/consommateur).
- publier les prix blé/riz décortiqué pour Agadez et Diffa;
- les délais de publication des prix très longs par rapport aux dates de collecte;
- diffuser les prix à la Radio pour informer les opérateurs économiques pour leur permettre d'intervenir au temps opportun.

### 3. ANALYSES CRITIQUES, CONCLUSIONS et RECOMMANDATIONS

#### 3.1. REMARQUES D'ORDRE GENERAL

a. les délais de publication des rapports sont assez longs pour servir ceux qui sont intéressés par des données actuelles pour des interventions rapides (paysans, commerçants, consommateurs).

A titre d'exemple : données collectées dans la semaine du 14 au 20 janvier 91, mais publiées le 05 février 1991.

b. Certaines comparaisons ne semblent pas tellement opportunes, du moins pour ce qui concerne les publications rapides et mensuelles.

Par exemples : la comparaison des prix pratiqués à la 2e semaine de Novembre 90 et ceux pratiqués durant la 2e semaine de Janvier 1991. ( 09.04.90-15.04.90 et 14.01.91 - 20.01.91 ).

(Voir ANNEXE 11).

Les prix de la semaine considérée peuvent être comparés à ceux d'il y a 15 jours; ou par rapport à la même période l'année passée.

Il n'est pas également nécessaire de publier dans le rapport les prix de plusieurs mois, ceci ne fait que l'alourdir et le rendre difficilement exploitable, notamment pour les publications rapides ( 15 jours ).

c. les enquêteurs du SIM viennent d'horizons divers et ont donc des niveaux de formation et partant des aptitudes d'assimilation de la méthode de collecte différente. Ceci risque d'avoir des répercussions sur la fiabilité des données collecter.

d. La publication mensuelle du 05.02.91 comporte 24 tableaux + 4 cartes pour 1 page et demi de commentaire.

En outre les prix sont édités par marché, ce qui rend la comparaison entre marché ou zone très fastidieuse.

e. la publication à la radio et au journal projetée ne servira les opérateurs économiques privés que si les données sont publiées dans la semaine de collecte ou celle qui suit; dans ce sens il est à craindre que la poste (courrier) ne puisse servir pour la transmission rapide des données au siège.

Concernant ce projet de publication quelques indications ont été fournies au Chef du SIM de l'OPVN sur les résultats de l'évaluation des publications à la Radio Rurale et au journal du SIM du Sénégal et les propositions d'amélioration qui ont été faites et appliquées par la suite.

f. S'agissant du budget du SIM, les problèmes rencontrés sont imputables à la procédure administrative interne d'utilisation des Fonds du DIAPER (Composante Nationale).

g. la publication à la TV suggérée est à mon avis trop prématurée; il serait souhaitable de procéder par étapes : s'atteler à améliorer les méthodes de collecte et de publications d'abord et par la suite diffuser à la radio et au journal.

h. L'estimation des quantités basée uniquement sur l'interview des commerçants notamment sur les marchés de collecte et de regroupement laisse une porte ouverte au recueil de données biaisées.

### 3.2. CONCLUSIONS, RECOMMANDATIONS

a. Pour renforcer la capacité d'analyse des données de la Cellule Centrale du SIM de l'OPVN il faut recruter ou demander le détachement :

- d'un statisticien/économiste ou d'un statisticien de préférence de la Direction de la Statistique.
- d'un cadre ayant de l'expérience en matière d'enquêtes agricoles, de préférence de la Direction chargée des enquêtes agricoles.

b. La présentation des rapports actuels et leur contenu méritent d'être améliorés, comme le souhaitent certains utilisateurs. A cet effet il faudrait faire :

- deux colonnes voir trois (prix de collecte, prix détail et prix demi-gros par produit suivi);
- mettre tous les marchés suivis dans un seul tableau (par céréale par exemple) et ce afin de faciliter la comparaison.

c. Pour l'utilisation effective des informations du SIM il est nécessaire de publier les données de la semaine à la radio et au journal pour l'échantillon de marchés jugés représentatifs. C'est à dire à des délais courts pour garder le caractère actuel des prix.

d. Le niveau des indemnités de collecte paraît modique au regard des longues distances à parcourir d'abord et du suivi des marchés pendant la journée.

La qualité des données dépend en partie de la motivation des agents chargés de la collecte.

Il est donc souhaitable de réviser à la hausse les taux payés aux collecteurs.

e. Le Responsable du SIM devrait utiliser les ressources disponibles, notamment celles prévues dans le budget pour les échanges d'expériences avec les SIM des pays de la sous-région. Ce qui lui permettra de s'inspirer des acquis des autres SIM.

f. la représentativité de certains marchés de collecte n'étant pas admise par tous, le SIM gagnerait à revoir la liste des marchés de collecte et de regroupement, notamment avec les structures disposant de système de collecte comme par exemple l'ONAHA.

g. Concernant la stratégie de collecte, il faudra dépasser le seul stade d'interview des commerçants si on veut obtenir des données fiables.

L'idéal serait de procéder de la manière suivante :

- écouter les intervenants en cours de transactions (achat/vente); noter ensuite les informations recueillies,

méthode de la "participation passive";

- interviewer l'acheteur ou le vendeur juste après la transaction ;
- acheter souvent des échantillons.

A cet effet le questionnaire par interview devrait être revu.

h. Les commerçants étant réticents pour fournir les informations désirées, il serait souhaitable de faire des missions conjointes sur le terrain "Enquêteurs SIM/OPVN-Animateurs Radio Rurale" pour expliquer l'objectif visé par les enquêtes sur les prix et quantités. Ces passages pourraient être mis à profit pour interviewer, à micro ouvert, certains commerçants, paysans et consommateurs pour recueillir leurs avis et suggestions. Ces enregistrements pourraient être diffusés par la suite à la radio, par épisodes, de préférence aux heures de grandes écoutes.

i. Pour ce qui concerne les rapports diffusés, il pourrait en effet être procédé de la manière suivante :

- . pour la diffusion rapide :
  - il n'est pas nécessaire de publier les prix pratiqués au delà de 4 semaines. Les données de la semaine et celles de la semaine précédente suffisent (15 jours).
- . pour la publication mensuelle :
  - publier seulement les prix moyens du mois considéré, ceux du mois précédent et ceux du même mois d'il y a un an.

Car à cette périodicité de publication c'est la "fraîcheur" des données sur les prix et quantités qui est surtout recherchée.

Mais pour mieux expliquer et faire comprendre l'évolution tendancielle des prix, il serait nécessaire de faire, en plus, un rapport synthétique semestriel/annuel avec éventuellement un bref rappel sur la méthodologie, la définition des termes "marchés de collecte, de regroupement, de détail/consommation, zones excédentaires déficitaires", la signification "prix de collecte, prix de consommation"; et ce à l'attention des décideurs, bailleurs et autres intéressés.

j. Pour lever les blocages relatifs à l'utilisation du budget du SIM il est possible de procéder de la manière suivante : une fois le budget adopté unanimement; il faudrait débloquer les fonds et les virer dans un compte de l'OPVN.

A cet effet un système de co-gestion des fonds -qui a donné ses preuves ailleurs- pourrait être assuré par le Chef SIM et un Expert travaillant pour le compte du SIM coopté par les sources de financement( il y a deux experts actuellement).

Ce qui évitera les lourdeurs tant décriées dans le déblocage des fonds et le fonctionnement normal du SIM n'en souffrira pas.

Pour tenir compte des observations et des attentes des utilisateurs, sur la base du budget actuel, du dispositif d'enquête, de contrôle et des ressources humaines existantes, d'autres domaines restent à couvrir pour améliorer le SIM de l'OPVN. Ces domaines pourraient être couverts par les structures déjà impliquées dans le fonctionnement du SIM ou d'autres.

### 3.3. CONTRIBUTIONS EVENTUELLES DU PAROC

. Le soutien financier pour le fonctionnement n'est pas nécessaire car il est actuellement bien couvert par l'OPVN, le FDR/RFA et le DIAPER.

Cependant une participation au financement du fonctionnement pour la partie du budget supportée par le DIAPER peut être envisagée au cas où le Projet n'est pas renouvelé au delà de 4/92.

Les contributions éventuelles à apporter pour améliorer le dispositif actuel du SIM et répondre ainsi aux attentes des utilisateurs portent sur les domaines suivants :

. un appui technique pour d'une part améliorer la méthodologie actuelle de collecte et d'autre part passer à la publication hebdomadaire, à la Radio et au journal comme le souhaitent les utilisateurs.

. Assistance technique pour l'amélioration de la présentation des rapports et leurs contenus.

. Renforcement capacité d'analyses (sessions de formation spéciales ayant trait à "la connaissance des marchés céréalières" de courtes durées pour les cadres de la Cellule Centrale du SIM).

. financement sessions de rencontres annuelles entre Cellule Centrale et enquêteurs du SIM (titulaires et suppléants) pour discussions et échanges d'expériences; et ce d'autant plus que les enquêteurs venant d'horizons divers ont des niveaux de formation différents.

### 3.4. Tableau synoptique

Tableau synoptique				
PROBLEMES	SOURCES	OBJECTIFS	RECOMMANDATIONS	RESPONSABLES
1. Méthodologie de collecte - prix non fiables - estimation quantités trop approximative	Interview commerçants pas suffisante	. Données fiables	. Observation transactions . Interview acheteur ou vendeur après transaction . achat échantillon * Appui technique pour amélioration méthodologie	Cellule Centrale enquêteurs SIM  DIAPER ou PAROC
2. Marchés de collecte non représentatifs	. Critères choix des marchés	. échantillon marchés représentatif	. Révision liste marchés de collecte/regroupement	SIM
3. Délais de publication des rapports trop longs . Prix publiés non actuels	. Mode de transmission . Délais de traitement	. Données actuelles	. Installation téléphone . transmission par téléphone . Traitement rapide	. OPVN SIM "
4. Présentation et contenus des rapports sur les prix . Tableaux trop nombreux et difficiles à exploiter . Comparaison fastidieuse	. Données de plusieurs mois passés publiées . tableaux trop petits . 1 tableau par marché et par céréale	. Rapports faciles à utiliser . Tableaux lisibles . Comparaison prix entre marchés et zones	. Publication rapide données par semaine/mois . diminuer les tableaux . Faire trois colonnes par produit : prix de collecte, prix détail, prix demi-gros . Mettre tous marchés suivis même tableau par céréale * Appui méthodologique pour amélioration présentation des rapports et contenus.	SIM "  DIAPER ou PAROC



## CISTAB.XLS

PROBLEMES	SOURCES	OBJECTIFS	RECOMMANDATIONS	RESPONSABLES
5. Niveau indemnité collecte faible Qualité des données collectées	Démotivation baisse rendement enquêteurs	Données fiables	Hausse indemnités collecte	FDR ou DIAPER
6. Commerçants réticents à donner les prix requis prix collectés biaisés	Objectif du SIM non compris par opérateurs privés nationaux	Intéresser intervenants directs sur les marchés de céréales aux publications du SIM	Campagne de sensibilisation. Missions conjointes "SIM+ Radio Rurale" sur le terrain Interview opérateurs pour avis et suggestions	SIM "
7. Utilisation budget SIM remboursements lents blocage fonctionnement partie à couvrir au delà de 4/92	Procédures de gestion trop longues Arrêt partiel financement	Budget adopté totalement disponible Couverture totale du budget	Virer fonds budget dans un compte de l'OPVN Instaurer un système de co-gestion chef SIM - Expert coopté par bailleurs. Assurer couverture totale financement au delà de 4/92	OPVN ou FDR/ DIAPER/ autres sources
8. Capacité d'analyse faible faibles interprétations des données des rapports	Manque ressources humaines niveau Cellule Centrale SIM	Renforcement capacité d'analyse de la cellule centrale	Recruter/détacher : 1 statisticien-économiste de la Direct. Statistique 1. agent expérimenté en enquêtes agricoles/D.agr. * Sessions de formation * assistance méthodologique	OPVN " FDR ou PAROC
9. Niveaux de formation des enquêteurs différents Compréhension méthodologie d'enquête Utilisations des supports	Trois tutelles pour les enquêteurs du SIM [OPVN, Min. Agri. Elev., Min. Plan]	Assurer bonne compréhension méthodologie de collecte et bonne utilisation des supports	Sessions de rencontres annuelles "enquêteurs - cellule centrale"	DIAPER ou PAROC

A N N E X E S

## ANNEXE 1

### CILSS

Comité Permanent Inter-états de lutte  
contre la sécheresse dans le Sahel

### PAROC

Programme d'Appui Régional aux Organismes Céréaliers  
11 BP 67 Ouagadougou 01

Consultation pour le PAROC dans le cadre des Systèmes d'Information sur les Marchés céréaliers (Résultat 3 : "Création/Renforcement d'un système d'information sur les marchés céréaliers (SIM) au sein des Organismes Céréaliers (OC)"). (version amendée)

#### 1. Rappel

Etant donné le rôle de l'information dans la recherche de sécurité alimentaire et en particulier dans le fonctionnement des marchés céréaliers, notamment en ce qui concerne la synergie et les effets de complémentarité entre les Organismes Céréaliers et le Secteur Privé, le PAROC se propose, à travers son résultat 3, de créer ou de renforcer un SIM au niveau de chaque OC. Ce résultat s'inscrivant parfaitement dans le nouveau contexte libéral des politiques économiques des pays membres du CILSS, accorde une attention particulière à la transparence des marchés. Il convient de rappeler également ici l'esprit de réalisation du projet PAROC dont l'objectif est de "renforcer la capacité des Organismes Céréaliers à remplir leurs missions de façon cohérente dans le cadre régional". Cet esprit privilégie la démarche consistant à faire bénéficier réciproquement aux OC des expériences positives de leurs homologues, suivant la philosophie selon laquelle il n'est nullement besoin de "réinventer la roue". Ainsi le PAROC, disposé à mobiliser les compétences sahéliennes et à leur procurer en même temps l'opportunité d'acquérir des expériences au plan régional, recrutera ses consultants, en ce qui concerne ce résultat, en priorité au niveau des OC.

#### 2. Objectifs de la consultation

Par le biais de cette consultation, le PAROC compte atteindre deux objectifs contribuant à la réalisation de son résultat 3, cité plus haut :

1. le diagnostic du SIM du Niger ainsi qu'une définition des possibles contributions du PAROC à son renforcement;
2. une contribution à la préparation du séminaire sur la gestion de l'information à Bamako par la rédaction d'un rapport technique sur les SIM.

### 3. Termes de références de la consultation

La consultation se compose de deux volets correspondant aux deux objectifs identifiés précédemment:

#### Volet 1 : Diagnostic du SIM du Niger

Ce volet consistera en une mission sur le terrain en vue de faire l'inventaire des informations disponibles et le recensement des besoins en informations pour le fonctionnement du marché céréalier au Niger; il sera concrétisé par une analyse/diagnostic de l'existant en rapport avec les besoins, consignée dans un rapport dactylographié détaillé contenant notamment les possibilités et les modalités pratiques d'une contribution du PAROC au SIM.

L'inventaire des informations disponibles pour le fonctionnement du marché céréalier devra se faire suivant le canevas suivant:

1. information fournie (indicateur ou instrument de décision)
2. dispositif la fournissant (source)
3. groupes cibles visés par l'information
4. objectifs poursuivis avec la diffusion de l'information
5. collecte :
  - données collectées
  - périodicité
  - mode de collecte
  - nombre de points de collecte
6. transmission :
  - données transmises
  - mode de transmission
7. traitement :
  - manuel ou informatisé
8. analyse :
  - type d'analyse
  - information synthétique fournie
9. diffusion :
  - information diffusée
  - portée géographique de l'information
  - médium
  - langues
  - périodicité
10. utilisation :
  - effective
  - potentielle
11. difficultés particulières
12. qualité de l'information : disponibilité à temps
13. financement :
  - coût du dispositif
  - sources de financement

En outre, une description et une analyse critique des aspects institutionnels et logistiques devront être fournies à ce niveau.

Quant au recensement des besoins en information pour le fonctionnement du marché céréalier, il devra se faire selon le canevas suivant :

1. utilisateur
2. informations souhaitées
3. niveau de signification (portée géographique)

4. type de politique pour laquelle l'information est nécessaire
5. périodicité
6. période de diffusion souhaitée
7. diffusion souhaitée (médium, langue; périodicité)
8. degré de priorité

L'analyse devra constituer la synthèse des informations recueillies et, à partir des besoins recensés déterminer les données à collecter ainsi que le traitement et l'analyse qu'elles devraient subir; ces résultats devront finalement être confrontés aux dispositifs existants et aux informations qu'ils génèrent.

#### Volet 2 : Contribution au séminaire de Bamako

Il s'agit là d'une contribution partielle du consultant à l'élaboration d'un rapport technique sur le SIM, destiné au séminaire régional sur la gestion de l'information pour la sécurité alimentaire.

#### 4. Organisation de la consultation

Durée : La consultation est prévue pour une durée de six semaines, visites sur le terrain, participation à la préparation du séminaire de Bamako et rédaction de rapports compris.

Profil du consultant : Le consultant devra être titulaire d'au moins une maîtrise en Sciences Economiques ou en Statistiques et se prévaloir d'une expérience aussi bien pratique que conceptuelle en matière de SIM.

Liste des personnes rencontrées

1. M. KOUBOKEYE, Directeur Exploitation de l'OPVN
2. M. Souleymane ALASSANE, Chef du "Service des Etudes et  
Système d'Information sur le marché des céréales"  
(SIM/OPVN)
3. M. Von KATTE, Chef PSA au prés OPVN
4. M. Abousale ABDOULAH, I,  
Direction des Analyses Economiques et de la  
Planification / Ministère du Plan
5. M. Moktar MAMOUDOU  
Direction de le Statistique et de la Démographie  
Ministère du Plan
6. M. Harouna BOUREIMA , CONACILSS Niamey
7. M. Daniel MARTINET, Animation Locale DIAPER à Niamey.

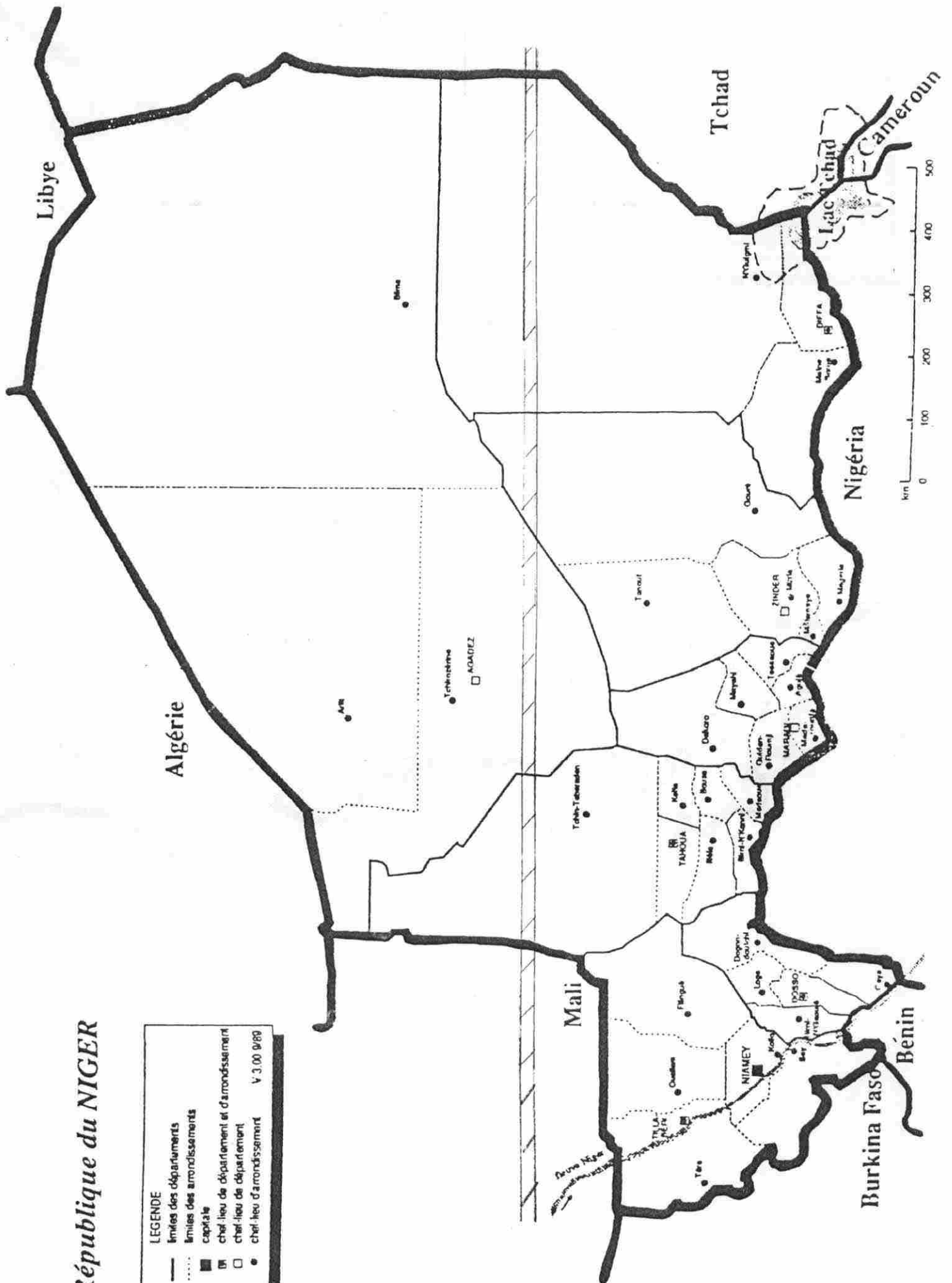
TITRE V - LES ORIENTATIONS STRATEGIQUES POUR 1989-1992ARTICLE 7 : LE CADRE GENERAL

Les orientations stratégiques proposées et acceptées résultent des nouveaux objectifs définis à l'O.P.V.N. dans le cadre du plan de restructuration notamment :

- la gestion technique et commerciale d'un Stock de Réserve de 80 000 Tonnes et la rotation du tiers (1/3) chaque année.
- la gestion des infrastructures, équipements et matériels affectés à l'aide et à la Sécurité Alimentaire.
- la gestion des fonds spécialisés : Fonds de Roulement du Stock de Réserve, Fonds de Garantie de Réserve, Fonds de Soutien aux Aides gratuites.
- la commercialisation des aides à vendre
- l'approvisionnement en céréales des zones dites reculées où les structures de commercialisation coopératives ou privées sont absentes ou sont manifestement défaillantes.
- la mise à disposition des aides alimentaires d'urgence dans les centres de distribution aux populations.
- X - la constitution d'un centre de données pour les informations relatives au marché céréalier.
- la sous-traitance de fonction d'études et d'expertise dans le domaine céréalier et le développement de projets relatifs à l'aide et à la sécurité alimentaire.

# République du NIGER

LEGENDE	
—	limites des départements
.....	limites des arrondissements
■	capitale
□	chef-lieu de département et d'arrondissement
□	chef-lieu de département
●	chef-lieu d'arrondissement
V 3.00 9/89	



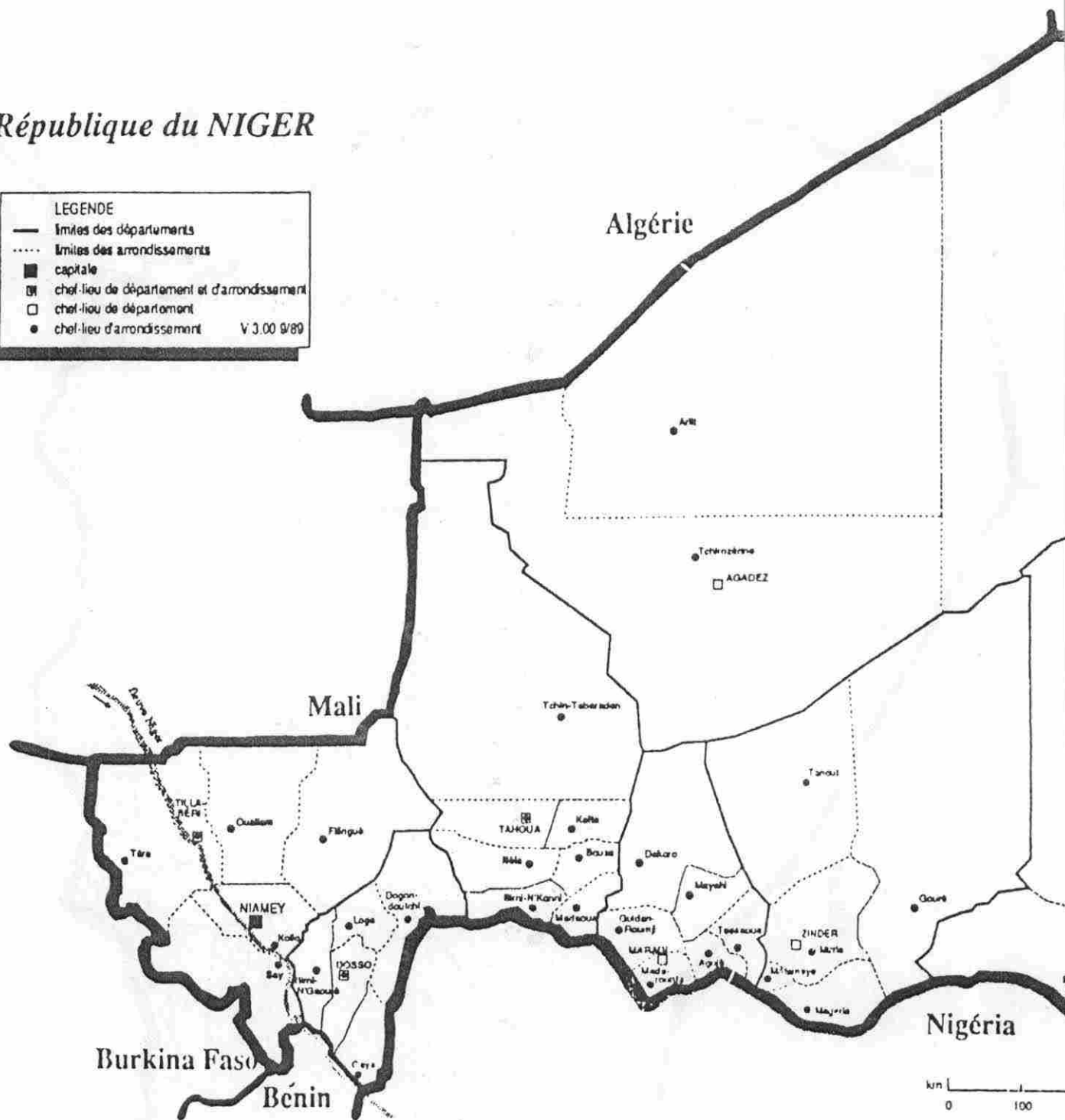


# République du NIGER

## LEGENDE

- limites des départements
- ..... limites des arrondissements
- capitale
- chef-lieu de département et d'arrondissement
- chef-lieu de département
- chef-lieu d'arrondissement

V.3.00 9/89



# ENQUETE NATIONALE SUIVI DES MARCHES

N° SEM: 

DEPARTEMENT: \_\_\_\_\_ ARRONDISSEMENT: \_\_\_\_\_ MARCHÉ: \_\_\_\_\_

JOUR: L M M J V S D      DATE: ||| ||| |||      NOM DE L'ENQUÊTEUR: \_\_\_\_\_

## V1 QUESTIONNAIRE DETAIL

PRODUIT	PRIX DETAIL (UML) COLLECTE				PRIX DETAIL (UML) CONSOMMATION			
	1	2	3	4	5	6	7	8
	UML PRINCIP.	PRIX	POIDS	PRIX/kg	UML PRINCIP.	PRIX	POIDS	PRIX/kg
MIL								
moyenne								
SORGHO								
moyenne								
MAIS								
moyenne								
NIEBE								
moyenne								
RIZ NIGER								
moyenne								
RIZ IMPORTE								
moyenne								
PADDY								
moyenne								

V2

## QUESTIONNAIRE 1/2 GROS - (SACS)

PRODUIT	NATURE	CONTENANCE	PRIX DE VENTE	PROVENANCE	DESTINATION
	1	2	3	4	5
MIL	SAC 100KG				
	MANAS OU AUTRES SACS DE MOINS DE 100 KG				
PRIX MOYEN PAR SAC DE 100KG					
SORGHO	SAC 100KG				
	MANAS OU AUTRES SACS DE MOINS DE 100 KG				
PRIX MOYEN PAR SAC DE 100KG					
MAIS	SAC 100KG				
	MANAS OU AUTRES SACS DE MOINS DE 100 KG				
PRIX MOYEN PAR SAC DE 100KG					

V3

## QUESTIONNAIRE TRANSPORTEURS

TYPE DE VEHICULE	VEHICULE POUR		CHARGEMENT			
	CHARGER	DECHARGER	NATURE	NBR. DE SACS	PROVENANCE	DESTINATION
1	2	3	4	5	6	7

V4

## REMARQUES DIVERSES - INDICATEURS DE PENURIE

1 Y a-t-il des transactions exceptionnellement importantes oui ☐non ☐

si oui, de quelles transaction s'agit-il? \_\_\_\_\_

2 Y a-t-il des distributions gratuites de céréales oui ☐non ☐3 Y a-t-il pénurie de céréales de base sur le marché? oui ☐non ☐

si oui, lesquelles? \_\_\_\_\_

4 Y a-t-il apparition à la vente de produits de "pénurie" ou de substitution aux céréales habituelles? oui ☐non ☐

si oui, lesquels? \_\_\_\_\_

5 Les prix du bétail, sont-ils orientés de manière forte à la baisse? oui ☐non ☐

6 Autres observations importantes \_\_\_\_\_

V2

## QUESTIONNAIRE 1/2 GROS - (SACS)

PRODUIT	NATURE	CONTENANCE	PRIX DE VENTE	PROVENANCE	DESTINATION
	1	2	3	4	5
MIL	SAC 100KG				
	MANAS OU AUTRES SACS DE MOINS DE 100 KG				
PRIX MOYEN PAR SAC DE 100KG					
SORGHO	SAC 100KG				
	MANAS OU AUTRES SACS DE MOINS DE 100 KG				
PRIX MOYEN PAR SAC DE 100KG					
MAIS	SAC 100KG				
	MANAS OU AUTRES SACS DE MOINS DE 100 KG				
PRIX MOYEN PAR SAC DE 100KG					

# ENQUETE NATIONALE SUIVI DES MARCHES

N° SEM: 

DEPARTEMENT: \_\_\_\_\_ ARRONDISSEMENT: \_\_\_\_\_ MARCHE: \_\_\_\_\_

JOUR: L M M J V S D      DATE: ||| ||| |||      NOM DE L'ENQUETEUR: \_\_\_\_\_

☐ V5 ETALONNAGE DES UNITES DE MESURE LOCALES (UML)

## A. COLLECTE

NOMMER L'UML PRINCIPALE MENTIONNEE SUR LES QUESTIONNAIRES V1  
DES DEUX PASSAGES PRECEDENTS ET SUR LE QUESTIONNAIRE V1 DU  
PASSAGE ACTUEL

PASSAGE 1	N°SEM 2	MIL 3	SORGHO 4	MAIS 5	NIEBE 6	RIZ 7	PADDY 8
AV.DER.							
DERNIER							
ACTUEL							

PESEE DE L'UML PRINCIPALE UTILISEE A LA COLLECTE  
LORS DE LA VISITE ACTUELLE

PESEE N° 9	MIL 10	SORGHO 11	MAIS 12	NIEBE 13	RIZ 14	PADDY 15
1						
2						
3						
4						
5						
6						
POIDS MOYEN						

## B. CONSOMMATION

NOMMER L'UML PRINCIPALE MENTIONNEE SUR LES QUESTIONNAIRES V1  
DES DEUX PASSAGES PRECEDENTS ET SUR LE QUESTIONNAIRE V1 DU  
PASSAGE ACTUEL

EPOQUE 16	N°SEM 17	MIL 18	SORGHO 19	MAIS 20	NIEBE 21	RIZ 22	PADDY 23
AV.DER.							
DERNIER							
ACTUEL							

PESEE DE L'UML PRINCIPALE UTILISEE A LA CONSOMMATION  
LORS DE LA VISITE ACTUELLE

PESEE N° 24	MIL 25	SORGHO 26	MAIS 27	NIEBE 28	RIZ 29	PADDY 30
1						
2						
3						
4						
5						
6						
POIDS MOYEN						



## MARAD

..	DETAIL	..	SAC	(100 PCFA)
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..	..	..
..	..	..		

ZINDER

DETAIL	SAC	(100 FCHA)
SEP: OCT: NOV: DEC: JAN: ABOUT	SEP: OCT: NOV: DEC: JAN: ABOUT	SEP: OCT: NOV: DEC: JAN: ABOUT
35: 37: 41: 43: 45: 47: 49: 51: 1: 3: 35: 37: 39: 41: 43: 45: 47: 49: 51: 1: 3:		
60: 55: 52: 58: 61: 51: 52: 57: 49: 52: 57: 51: 60: 57: 65: 63: 60: 60: 55: 55: 60: 60: 60: 65:		
38: 39: 45: 49: 49: 46: 46: 49: 50: 54: 50: 42: 48: 47: 50: 50: 45: 45: 50: 55: 50: 55:		
63: 56: 61: 61: 64: 61: 60: 66: 60: 66: 64: 60: 60: 60: 60: 60: 60: 60: 60: 60: 60: 65:		
200: 200: 200: 200: 200: 200: 200: 200: 200: 200: 185: 183: 187: 176: 177: 177: 165: 167: 167: 167: 167:		
131: 106: 77: 61: 67: 64: 61: 61: 63: 83: 90: 105: 127: 102: 72: 77: 70: 70: 65: 65: 70: 100: 100: 121:		

Leah and her two daughters are displaced persons from the Warsaw Ghetto, and are now in the protection of the Jewish Agency in the British Mandate for Palestine. Leah and her daughters are now in the protection of the Jewish Agency in the British Mandate for Palestine.



ANNEXE 3  
BUDGET PREVISIONNEL

91

(Volet Système d'information sur les marchés céréaliers)

INTITULE DES DEPENSES	FONDS DE CONTRE PARTIE	DIAPER	MONTANT TOTAL
I) INVESTISSEMENTS			
Logiciels statistiques	300.000 F		300.000 F
10 balances	200.000 F		200.000 F
Sous total I	500.000 F		500.000 F
II) FONCTIONNEMENT			
Collecte			
- Indemnités de collecte: 48 marchés * 27 relevés * 1.500 F	1.944.000 F		1.944.000 F
- Frais transport marchés avec dépl.: 214.500 F * 4 trimestres	858.000 F		858.000 F
- Timbres: 48 marchés * 27 relevés * 2 exemplaires * 85 F	220.320 F		220.320 F
- Enveloppes: 48 marchés * 27 relevés * 2 exemplaires * 44 F	114.048 F		114.048 F
- Tirage questionnaires: 48 marchés * 27 rel. * 3 exempl. * 2 p * 6	46.656 F		46.656 F
- Questionnaires V1-V4: 48 marchés * 27 rel. * 2 exempl. * 4 p * 6	62.208 F		62.208 F
- Questionnaires V5: 48 marchés * 8 rel. * 2 exempl. * 1 p * 6 F	4.608 F		4.608 F
Contrôle niveau département			
* Indemnités contrôle			
- 40 marchés * 1 cadre * 8 contr. * 2.500 F	800.000 F		800.000 F
- 40 marchés * 1 chauffeur * 8 contr. * 1.500 F	480.000 F		480.000 F
* Primes suivi typologie			
- 45 marchés * 1 cadre * 8 dépl. * 2.500 F	920.000 F		920.000 F
* Carburant contrôle			
- 9197 Km * 0,25 * 235 F * 8 contrôles	2.161.295 F	3.161.295 F	4.322.590 F
* Expédition questionnaire contrôleur			
- 48 marchés * 8 timbres * 210 F	77.280 F		77.280 F
- 48 marchés * 8 enveloppes * 44 F	16.192 F		16.192 F
* Questionnaire contrôleur			
- 48 marchés * 8 rel. * 2 exempl. * 4 p * 6 F	18.432 F		18.432 F
Supervision nationale			
* Indemnités dépl. Equipe centrale			
- 2 cadres * 9 jours * 5.000 F * 4 missions	360.000 F		360.000 F
- 1 chauffeurs * 9 jours * 1.500 F * 4 missions	108.000 F		108.000 F
* Carburant mission équipe centrale			
- 3.000 Km * 0,25 * 235 F * 4 missions		564.000 F	564.000 F
* Indemnités dépl. cadres et chauffeurs Agadez et Diffa			
- 6 cadres * 3 jours * 5.000 F * 4 missions	360.000 F		360.000 F
- 3 chauffeurs * 3 jours * 1.500 F * 4 missions	108.000 F		108.000 F
* Carburant Agadez et Diffa			
- 1854 Km * 0,25 * 235 F * 4 missions		435.690 F	435.690 F
* Frais de téléphone			
- 60.000 F * 12 mois		720.000 F	720.000 F

Frais de saisie, publication et diffusion

* Maintenance photocopieur	400.000 F		400.000 F
* Maintenance ordinateur	200.000 F		200.000 F
* Papier		432.000 F	432.000 F
* Timbres (32 public. * 60 exempl. * 210 F)	403.200 F		403.200 F
* Enveloppes (32 public. * 60 exempl. * 44 F)	84.480 F		84.480 F
* Frais divers de bureau	200.000 F		200.000 F
* Frais de saisie 50.000 F/homme * 12 mois		600.000 F	600.000 F
* Secrétariat pour service SIM	1.000.000 F		1.000.000 F
* Appui extérieur pour l'analyse	900.000 F	900.000 F	1.800.000 F
Sous total II	11.846.719 F	5.812.935 F	17.659.704 F

III) REALISATION ENQUETES COMPLEMENTAIRES ET ATELIER

Enquête flux frontalier		1.000.000 F	1.000.000 F
Enquête prix des céréales Nigéria: 3 eng. * 12 mois * 48.000 F (y compris transport)		1.728.000 F	1.728.000 F
Enquête commerçants: 3 départ. * 250.000 F		750.000 F	750.000 F
Atelier SIM		2.500.000 F	2.500.000 F
Enquête conditionnement des sacs	750.000 F		750.000 F
Formation supplémentaire des enquêteurs	1.000.000 F		1.000.000 F
Diffusion	750.000 F		750.000 F
Sous total III	2.500.000 F	5.978.000 F	8.478.000 F

IV) EVALUATION SIM

Expert (1 mois)	3.500.000 F		3.500.000 F
Sous total IV	3.500.000 F		3.500.000 F

V) IMPREVUS

	1.000.000 F	200.000 F	1.200.000 F
TOTAL GENERAL	19.346.719 F	11.990.935 F	31.337.704 F

REPUBLIQUE DU NIGER

Ministère de la Tutelle des Etablissements Publics, Sociétés d'Etat et Sociétés d'Economie Mixte



## Office des Produits Vivriers du Niger

Niamey, le

29 AVR. 1991

B.P. 474

TEL. 73.23.07 - 73.56.11 - 73.25.03

NIAMEY

LE DIRECTEUR D'EXPLOITATION

N° 0004/91 /OPVN/DE /SIM

OBJET : Recensement des besoins  
en information.

à

M.

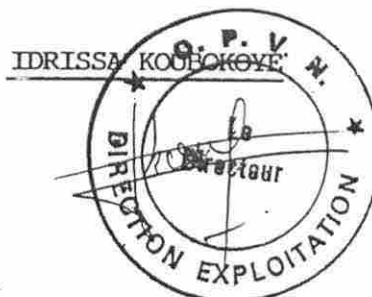
REF. :

Monsieur,

Pour tenir compte de vos besoins en information et contribuer à l'amélioration du Système d'Information sur le Marché des Céréales (S.I.M.), j'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint un questionnaire essentiellement destiné à nos utilisateurs.

Vu le délai de dépouillement de ce questionnaire, un agent fera le déplacement pour le retirer au plus tard le 6 Mai 1991.

Veuillez recevoir, Monsieur, mes salutations les meilleures.



1

# PRIX DES CEREALES ET DU NIEBE A LA SEMAINE 12 (

## MARCHES DES CHEFS LIEUX DES DEPARTEMENTS

MARCHES	MIL	SORGHO	MAIS	NIEBE	RIZ NIGER	RIZ IMPORTE
	PRIX MOYEN AU S A C 100 KG 50 KG					
AGADEZ						
DIFFA						
DOSSO						
MARADI						
TAHOUA						
TILLABERY						
ZINDER						

## MARCHES DE CONSOMMATION DES ZONES DEFICITAIRES

MARCHES	MIL	SORGHO	MAIS	NIEBE	RIZ NIGER	RIZ IMPORTE
	PRIX DE LA MESURE LOCALE A LA CONSOMMATION TIA TIA TIA TIA KG KG					
BADAGUICHIRI						
DAKORO						
FILINGUE						
TANDOUT						
TOUNFAFI						

EVOLUTION DES PRIX (FCFA/KG) DU SORGHO A LA COLLECTE, A LA CONSOMMATION  
DE LA SEMAINE 15(09.04.-15.04.1990) A LA SEMAINE 3 (14.01. -20.01.1991)

## PRIX COLLECTE

		AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOUT	SEPT	OCT	NOVE	DEC	JAN
DEPARTEM.	MARCHES										
	N° SEM	15 : 17	19 : 21	23 : 25	27 : 29	31 : 33	35 : 37	39 : 41	43 : 45	47 : 49	51 : 1 : 3
MARADI	SARKIN-YAMA	36 : 42	46 : 46	35 : 36	40 : 43	29 : NP	30 : NP	34 : 33	40 : 38	39 : 39	44 : 49
	KOONA	38 : 38	39 : 46	35 : 36	45 : 44	NP : 37	33 : 33	28 : 33	33 : 39	41 : 49	51 : 1 : 3
	EL-KOLTA	NP : 38	38 : 37	38 : 38	49 : 44	39 : 34	38 : 36	29 : 33	35 : 35	35 : 41	49 : 51
	JANTOUDOU	42 : 35	35 : 40	38 : 37	35 : 28	29 : 29	38 : 38	44 : 49	51 : 1 : 3	4 : 5	6 : 7
ZINDER	KANTCHE	39 : 39	36 : 35	42 : 40	49 : 51	45 : 39	36 : 39	35 : 39	34 : 29	27 : 30	36 : 38
	BANDE	57 : 50	50 : 46	44 : 44	44 : 44	44 : 44	44 : 44	44 : 44	44 : 44	44 : 44	44 : 44

## PRIX CONSOMMATION ZONES DEFICITAIRES

		AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOUT	SEPT	OCT	NOVE	DEC	JAN											
DEPARTEM.	MARCHES																					
	N° SEM	15 : 17	19 : 21	23 : 25	27 : 29	31 : 33	35 : 37	39 : 41	43 : 45	47 : 49	51 : 1 : 3											
AGADEZ	TCHIROZERINE	NP : 67	: 67	: 67	: 64	: 68	: 68	: 68	: 70	: 72	: 78	NP : 65	: 65	: 65	: 65	: 64	: 65	: 70				
	ARLIT	: 70	NP : 67	: 67	: 66	: 66	: 66	: 72	: 72	: 72	: 69	: 69	: 69	: 68	: 68	: 77	: 77	: 74	: 73	: 77		
	INSALL	: 59	: 59	: 59	: 59	: 68	: 68	: 68	: 70	: 70	: 70	: 69	: 70	: 70	: 65	: 64	: 65	: 71	: 69	: 67	: 64	: 74
TAHOUA	BOUZA	: 65	: 64	: 69	: 69	: 70	: 71	: 77	: 75	: 82	: 75	: 65	: 65	: 68	: 62	: 59	: 57	: 60	: 58	: 68		
	TCHINTABARAD	: 63	: 66	: 66	: 63	NP	: NP	NP	: 61	: 72	: 70	: 63	: 63	NP								
	TOULABERY	: 72	: 79	: 80	: 73	: 73	: 80	: 80	: 84	: 82	: 82	: 81	: 74	: 56	: 56	: 56	: 74	: 69	: 69			
	DUALLAY	: NP	: 85	: 95	: 87	: NP	: 66	: NP	: 66	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP		
	FILINGUE	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP		
MOUSSO	LOBA	: 67	: 67	: 67	: 67	: 67	: 67	: 77	: 77	: 77	: 67	: 67	: 67	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP	: NP		
MOSSA	BOUDOUKARIA	: 57	: 67	: 58	: 68	: 59	: 70	: 77	: 73	: 73	: 71	: 65	: 65	: 68	: 62	: 57	: 57	: 60	: 57	: 61		
	N°GUIGHI	: 61	: 65	NP	: 61	: 50	: 68	: 62	: 61	: 75	: 75	: 75	: 74	: 74	: 67	: 67	: 64	: 60	: 69			
ZINDER	BOURE	: 58	: 58	: 59	: 59	: 58	: 65	: 65	: 71	: 67	: 67	: 62	: 56	: 56	: 58	: 57	: 57	: 60	: 61	: 61		